

A detailed close-up photograph of a window frame's internal mechanism, showing various metal components, rollers, and a handle. The frame is silver-colored and set against a light blue background.

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO DE LOS ACCESORIOS

 **GIESSE**

Mantenimiento general (limpieza) reservado al usuario final

Limpieza periódica de los herrajes	4
Guía sobre la seguridad	5
Indicaciones generales de seguridad	6
Indicaciones específicas de uso por tipo de apertura:	
Apertura practicable interno: mecanismos de apertura oscilo batiente	8
Apertura practicable interno: mecanismos de apertura pivotante	9
Apertura externa: mecanismos para apertura externa	9
Apertura corredera: mecanismos de corredera elevable	10
Apertura corredera: mecanismos para corredera	10
Apertura interna: mecanismos para oscilo paralela	11
Mecanismos para puertas	12

Mantenimiento general reservado a personal especializado

Limpieza periódica de los herrajes	13
Indicaciones específicas de uso por tipo de apertura:	
Apertura practicable interno: mecanismos de apertura oscilo batiente	14
Apertura corredera: mecanismos para oscilo batiente C.H.I.C.	15
Apertura corredera: mecanismos para pivotante	16
Apertura corredera: mecanismos para apertura externa	17
Apertura corredera: mecanismos de corredera elevable	18
Apertura corredera: mecanismos para corredera	19
Apertura interna: mecanismos oscilo paralela	20
Mecanismos para puertas	21
Tabla de frecuencia de mantenimiento de los herrajes	22

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO DE LOS ACCESORIOS

El presente manual ilustra los criterios de conservación y mantenimiento para asegurar el correcto funcionamiento y mantener los requisitos estéticos de los accesorios Giesse a lo largo del tiempo.

El presente manual debe ser considerado parte integrante del producto y debe ser conservado durante toda la vida útil del producto. El manual se debe guardar en un lugar adecuado y conocido para todos los interesados, de manera que siempre esté disponible para la consulta.

El instalador tiene la obligación de entregar al usuario este manual de USO Y MANTENIMIENTO, y el usuario tiene la responsabilidad de conservarlo. Si los herrajes no se utilizan según las condiciones indicadas en el presente manual, Giesse se exime de cualquier responsabilidad en caso de daños materiales o personales.

Nuestras oficinas de servicio y asistencia están a su entera disposición para aclaraciones técnicas relacionadas con el presente manual y con posibles problemas o defectos de funcionamiento.

Limpieza periódica de los herrajes

Es importante realizar la limpieza periódica de todas las partes móviles de los herrajes y de todas las partes de cierre, de manera sencilla, utilizando productos no agresivos para evitar arruinar los tratamientos de protección de los herrajes; por ejemplo, es posible utilizar agua y jabón neutro.

Todos los componentes de los herrajes han sido sometidos a un tratamiento de la superficie para prevenir la corrosión. Las prestaciones de los tratamientos superficiales se verifican con pruebas aceleradas en cámaras climáticas especiales, pero de todas maneras es necesaria una limpieza correcta de las superficies tratadas.

La acumulación de sustancias contaminantes sobre los componentes, al combinarse con el agua, puede arruinar el acabado superficial.

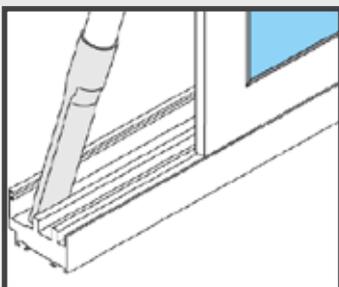
Para mantener a lo largo del tiempo la calidad de la superficie de los accesorios y evitar deterioros debidos a la corrosión, es indispensable observar lo siguiente:

- ✓ Los vapores agresivos en la zona de contacto entre la hoja y el marco (originados, por ejemplo, por ácido fórmico o acético, amoníaco, compuestos de amina o de amoníaco, aldehído, fenol, ácido tánico, etc.) en combinación con una baja formación de condensación pueden provocar una rápida corrosión de los mecanismos. En presencia de vapores agresivos, es necesario asegurar suficiente ventilación del área de contacto entre los marcos y las ventanas y balconeras.
- ✓ Limpiar las partes más expuestas para evitar el depósito de suciedad; de esta manera será posible eliminar, especialmente en el caso de los herrajes utilizados en la parte externa, eventuales depósitos ácidos derivados de smog, lluvias ácidas, etc., previniendo la oxidación y la corrosión de los elementos y mecanismos de movimiento de las hojas.

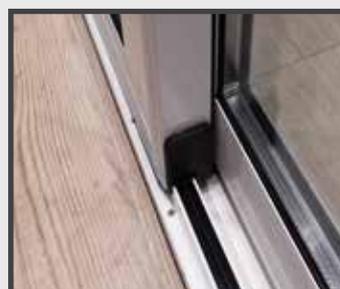
En caso de rayas u otros daños en la superficie no está garantizada la protección anticorrosiva, por eso es necesario prestar atención:

- ✓ No utilizar productos de limpieza agresivos o que contengan solventes y detergentes corrosivos como diluyentes sintéticos, acetona y diluyentes nitro; no utilizar productos de composición desconocida; no utilizar detergentes o abrillantadores que contengan solventes.
- ✓ Consulte las etiquetas de los productos antes de utilizarlos para asegurarse de que cumplen la normativa.
- ✓ No utilizar sustancias abrasivas.
- ✓ No utilizar materiales rígidos como espátulas, cepillos metálicos, esponjas ásperas, etc.

Los cerramientos correderos requieren una limpieza frecuente de las guías de deslizamiento de las hojas; eliminar los depósitos de polvo, arena, sal, etc., que podrían impedir el correcto deslizamiento de los carros.



Los cerramientos GOS-S, para permitir siempre un óptimo drenaje del agua, requieren una limpieza o aspiración periódica en la zona del tapón T-REX de evacuación del agua.



Guía sobre la seguridad

Entre los componentes de mayor importancia de la ventana figuran indudablemente los herrajes. Un correcto uso y mantenimiento de los herrajes garantiza no sólo el uso sencillo de la ventana sino también la seguridad del usuario.

En este manual, la información sobre la seguridad se acompaña de un símbolo que representa el nivel de peligro.



¡PELIGRO!

Este símbolo representa una situación de peligro concreto e inmediato que puede causar la muerte o lesiones graves en la persona y daños graves en los herrajes.



¡ATENCIÓN!

Este símbolo representa una posible situación de peligro que puede causar lesiones graves en la persona y daños en los herrajes.



¡CUIDADO!

Este símbolo representa una posible situación de peligro que puede causar lesiones leves en la persona y daños en los herrajes.



¡NOTA!

Este símbolo representa una posible situación de peligro que puede causar daños en los herrajes.

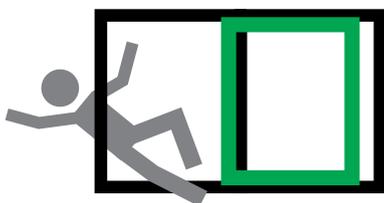
Indicaciones generales de seguridad



Advertencias para el uso: uso incorrecto

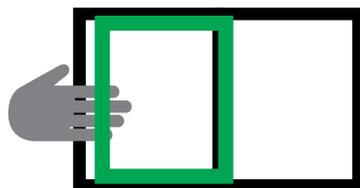
Las pruebas mecánicas a las que se someten los productos Giesse según las normas europeas del sector garantizan la seguridad de los sistemas de accionamiento y cierre. Las pruebas de resistencia al desgaste y de abuso de los accesorios verifican el comportamiento durante el ciclo de vida y la resistencia de los accesorios en situaciones de abuso involuntario por parte del usuario.

Para prevenir daños a las personas y a los accesorios se recomienda seguir estas indicaciones:



Peligro de lesiones por caída a través de la ventana abierta.

- ✓ Prestar atención mientras se esté cerca de una ventana abierta.
- ✓ Mantener lejos de las ventanas abiertas a los niños y a las personas que no tengan conciencia del peligro.



Peligro de lesiones en partes del cuerpo atrapadas en el espacio entre la hoja y el marco.

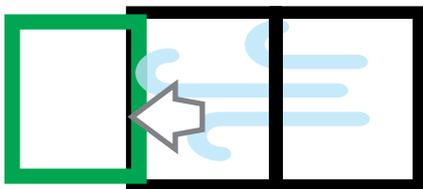
- ✓ Actuar siempre con cuidado y no introducir partes del cuerpo entre la hoja y el marco.
- ✓ Durante la fase de cierre, mantener lejos de la ventana a los niños y a las personas que no tengan conciencia del peligro.



Peligro de lesiones y daños materiales derivados de la sobrecarga de la ventana.

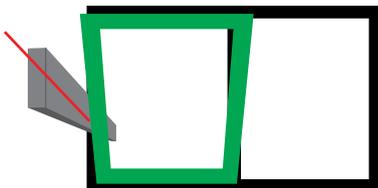
- ✓ No someter la hoja y el elemento de maniobra a cargas adicionales.

Indicaciones generales de seguridad



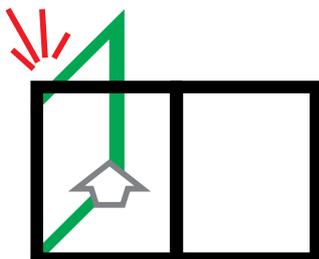
Peligro de lesiones por los efectos del viento.

- ✓ No dejar abierta la hoja en presencia de viento fuerte; en caso de viento fuerte, las hojas no adecuadamente fijadas en posición de apertura o cierre golpean y someten los herrajes a estrés mecánico o desgaste. Utilizar bloqueos adecuados para la posición de apertura.
- ✓ La hoja podría golpear a personas cerca de la ventana.



Peligro de lesiones y daños materiales derivados de la obstrucción del espacio entre la hoja y el marco.

- ✓ No interponer objetos entre la hoja y el marco del cerramiento.

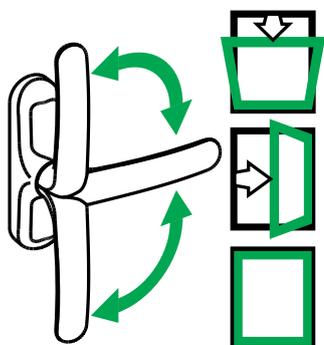


Apertura externa: peligro de lesiones y daños materiales derivados de la presión de la hoja contra un impedimento externo.

- En caso de apertura externa, evitar empujar la hoja contra un impedimento externo.

Apertura practicable interno: Mecanismos de apertura oscilo batiente

Instrucciones para el usuario final



Oscilo batiente

Cremona con mango a 180°

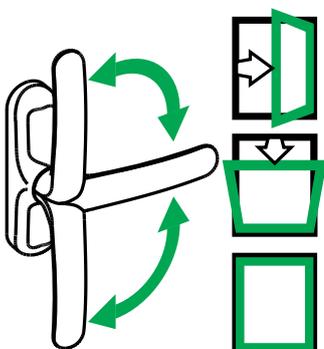
Hoja en posición abatible. Es posible abrir la ventana de manera limitada para airear el ambiente con moderación.

Cremona con mango a 90°

Hoja en posición de apertura. Es posible abrir totalmente la hoja.

Cremona con mango a 0°

Hoja cerrada.



Oscilo batiente Logica

Cremona con mango a 180°

Hoja en posición de apertura. Es posible abrir totalmente la hoja.

Cremona con mango a 90°

Hoja en posición abatible. Es posible abrir la ventana de manera limitada para airear el ambiente con moderación.

Cremona con mango a 0°

Hoja cerrada.



Si con la hoja en apertura practicable se ha girado la manilla hacia arriba (apertura oscilo batiente) es necesario:



1

Arrimar y mantener arrimado el ángulo superior derecho de la hoja al marco.



2

Presionar el mecanismo de "falsa maniobra" (palanca situada a la altura de la cremona/martelina).

Llevar la manilla a posición de apertura practicable (manilla horizontal).



3

Soltar el mecanismo de "falsa maniobra".



4

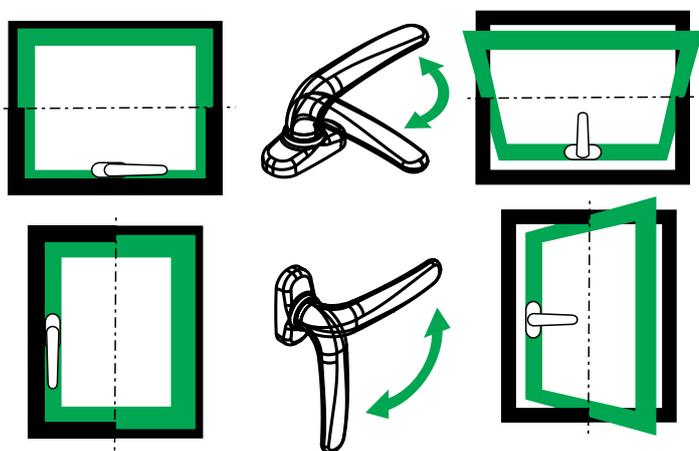
Llevar la hoja a posición de cierre y girar la manilla de cierre hacia abajo.



En caso de que no se sienta seguro para realizar esta maniobra, póngase en contacto con el personal cualificado/instalador.

Apertura practicable interno: Mecanismos para apertura pivotante

Instrucciones para el usuario final



Martelina con mango a 0°

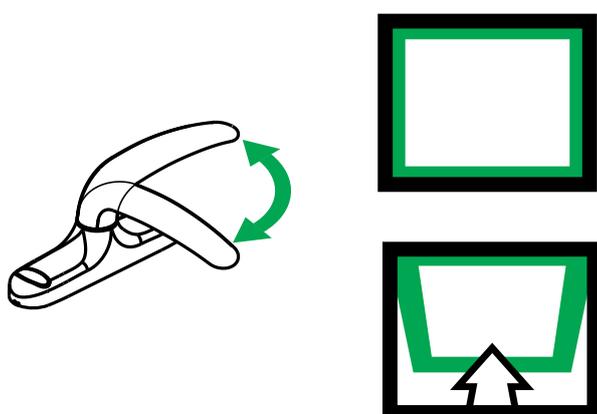
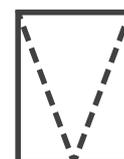
Posición de cierre, cuando no es necesaria la aireación o no hay nadie en el local.

Martelina con mango a 90°

Sólo para un breve pero fuerte recambio de aire o para la limpieza del vidrio. No dejar la ventana sin vigilancia. Para la gestión de la apertura a 30° con bloqueo o a 180° sin bloqueo consultar la hoja de instrucciones suministrada con las bisagras para pivotante Giesse.

Apertura externa: Mecanismos para apertura externa

Instrucciones para el usuario final



Cremona con mango a 0°

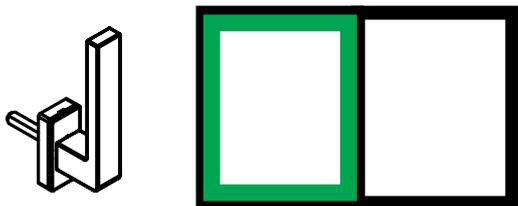
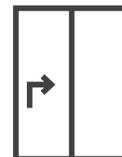
Hoja cerrada.

Cremona con mango a 90°

Hoja en posición de apertura. Es posible abrir la hoja hacia el exterior.

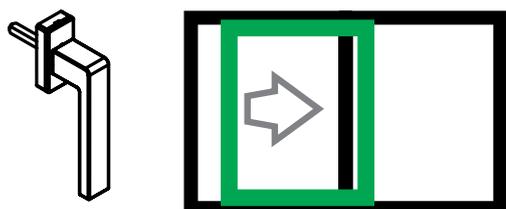
Apertura corredera: Mecanismos de corredera elevable

Instrucciones para el usuario final



Martelina con mango a 180°

Hoja en posición de cierre. No mover la hoja con la manilla en posición de cierre; esta situación puede causar daños en las juntas de cierre.

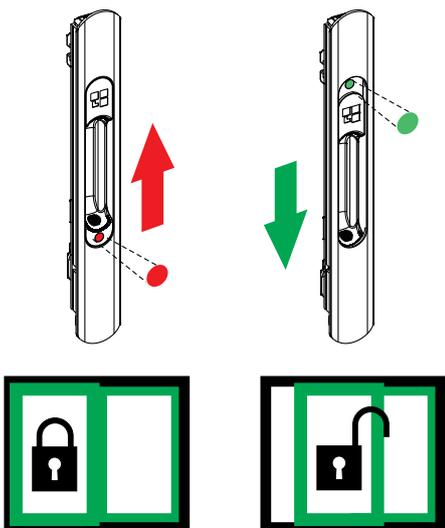
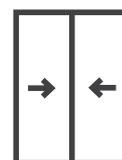


Martelina con mango a 0°

Hoja en posición de apertura. La hoja se levanta y es posible abrirla desplazándola en la dirección opuesta a la cremona.

Apertura corredera: Mecanismos para corredera

Instrucciones para el usuario final



Cierre en funcionamiento automático

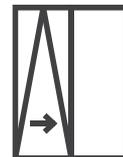
El cierre está predispuesto para el funcionamiento automático; el cursor de nailon tiene dos superficies coloreadas en verde y rojo que indican el estado de hoja abierta u hoja cerrada.

Cierre en funcionamiento manual

Predisponer el cierre en posición de apertura antes de arrimar la hoja, para evitar que el gancho de la hoja choque con el marco.

Apertura practicable interno: Mecanismos de apertura abatible corredera

Instrucciones para el usuario final



GS1000 - HD

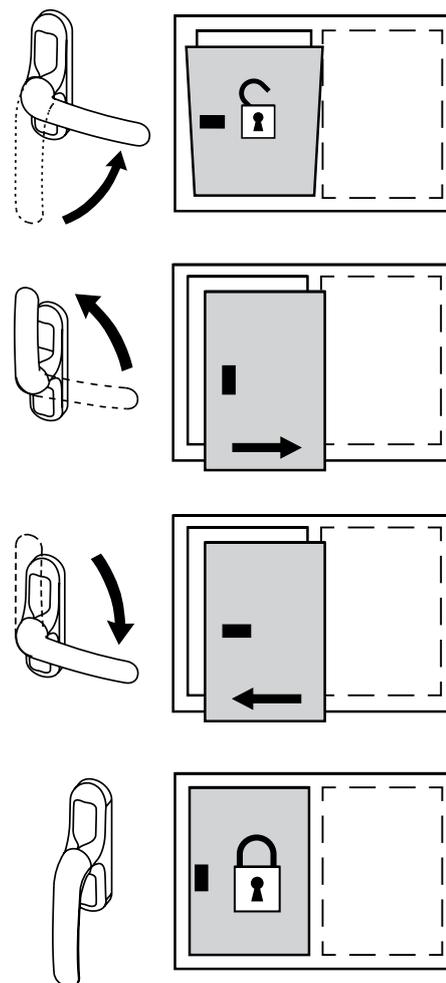
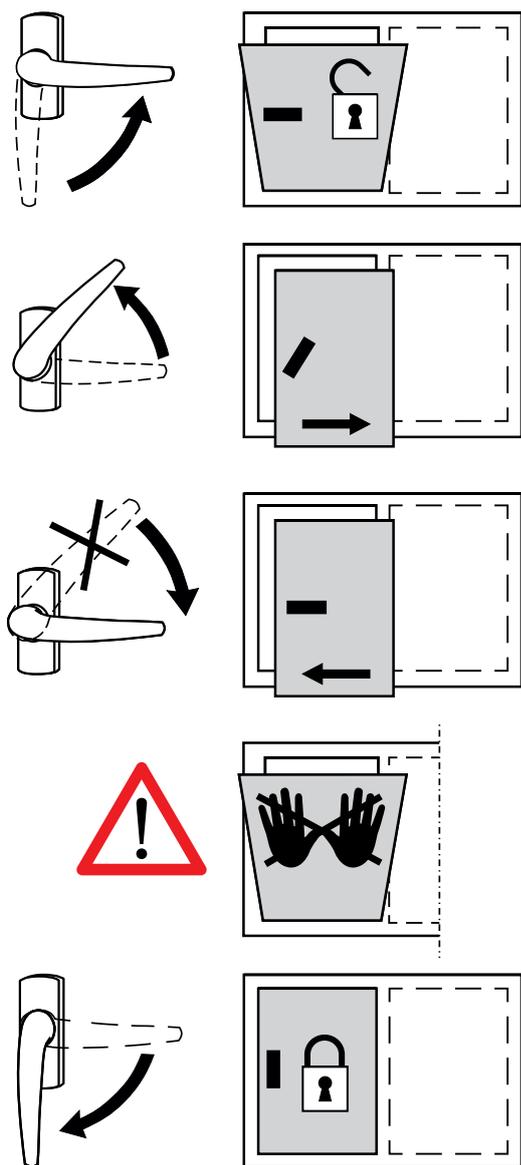
ENGANCHE SEMIAUTOMÁTICO:

No acompañar la hoja ni en apertura ni en cierre.

GS1000 - HL-ML

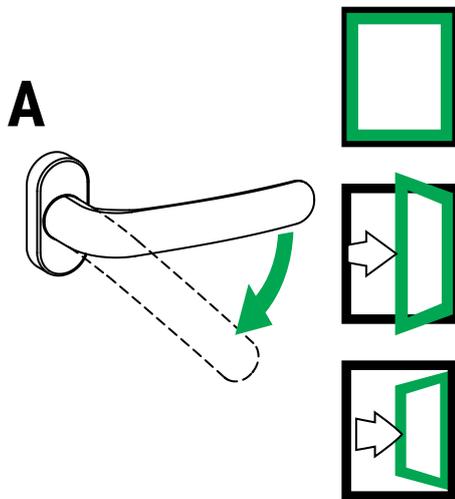
ENGANCHE MANUAL:

Para la apertura y el cierre manual, tirar de la hoja o bien empujarla manualmente.



Mecanismos para puertas

Instrucciones para el usuario final

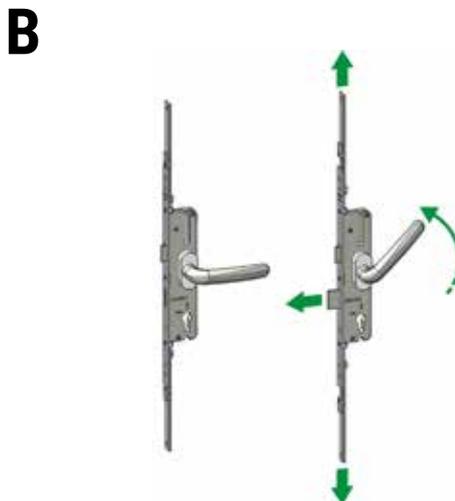


Para abrir una puerta de hoja simple

1. Desbloquear las cerraduras, si las hay
2. Girar la manilla hacia abajo y tirar de la hoja (en caso de apertura interna) o empujarla (en caso de apertura externa).

Para cerrar la puerta, dejar la manilla en la posición horizontal original y tirar o empujar la puerta hasta el cierre. Bloquear las cerraduras si es necesario.

- Las manillas se deben maniobrar sólo en el sentido indicado por la flecha y sólo hasta alcanzar la posición final. Si la manilla se utiliza en sentido inverso, el mecanismo podría dañarse.
- Si se aplica peso directamente sobre la hoja, pueden originarse daños, deformaciones o hundimientos en los componentes.
- Si se aplica peso sobre la manilla, pueden originarse daños en el mecanismo interno.



En presencia de cerraduras multipunto tipo 04645, para bloquear la puerta es necesario activar los puntos de cierre levantando la manilla a 135°.

Limpieza periódica de los herrajes

Es importante realizar la limpieza periódica de todas las partes móviles de los herrajes y de todas las partes de cierre, de manera sencilla, utilizando productos no agresivos para evitar arruinar los tratamientos de protección de los herrajes; por ejemplo, es posible utilizar agua y jabón neutro.

Todos los componentes de los herrajes han sido sometidos a un tratamiento de la superficie para prevenir la corrosión. Las prestaciones de los tratamientos superficiales se verifican con pruebas aceleradas en cámaras climáticas especiales, pero de todas maneras es necesaria una limpieza correcta de las superficies tratadas.

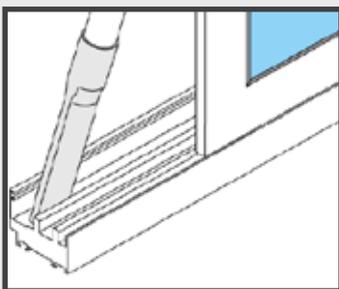
La acumulación de sustancias contaminantes sobre los componentes, al combinarse con el agua, puede arruinar el acabado superficial. Para mantener a lo largo del tiempo la calidad de la superficie de los accesorios y evitar deterioros debidos a la corrosión, es indispensable observar lo siguiente:

- ✓ Los herrajes y la zona de contacto entre la hoja y el marco se deben ventilar bien, especialmente durante la fase de construcción, para evitar la exposición directa a la humedad y la formación de condensación.
- ✓ Los accesorios se deben proteger contra los depósitos y las salpicaduras de material de construcción (polvo de obra, mortero de yeso, cemento, etc.).
- ✓ Los vapores agresivos en la zona de contacto entre la hoja y el marco (originados, por ejemplo, por ácido fórmico o acético, amoníaco, compuestos de amina o de amoníaco, aldehído, fenol, ácido tánico, etc.) en combinación con una baja formación de condensación pueden provocar una rápida corrosión de los mecanismos. En presencia de vapores agresivos, es necesario asegurar suficiente ventilación del área de contacto entre los marcos y las ventanas y balconeras.
- ✓ No se admite el uso de selladores con reticulación ácida o acética, ni que contengan las sustancias citadas anteriormente, ya que la superficie podría dañarse por el contacto directo con el sellador o por las exhalaciones provenientes de este material.
- ✓ Limpiar las partes más expuestas para evitar el depósito de suciedad; de esta manera será posible eliminar, especialmente en el caso de los herrajes utilizados en la parte externa, eventuales depósitos ácidos derivados de smog, lluvias ácidas, etc., previniendo la oxidación y la corrosión de los elementos y mecanismos de movimiento de las hojas.

En caso de rayas u otros daños en la superficie no está garantizada la protección anticorrosiva, por eso es necesario prestar atención:

- ✓ No utilizar productos de limpieza agresivos o que contengan solventes y detergentes corrosivos como diluyentes sintéticos, acetona y diluyentes nitro; no utilizar productos de composición desconocida; no utilizar detergentes o abrillantadores que contengan solventes.
- ✓ Consulte las etiquetas de los productos antes de utilizarlos para asegurarse de que cumplen la normativa.
- ✓ No utilizar sustancias abrasivas.
- ✓ No utilizar materiales rígidos como espátulas, cepillos metálicos, esponjas ásperas, etc.

Los cerramientos correderos requieren una limpieza frecuente de las guías de deslizamiento de las hojas; eliminar los depósitos de polvo, arena, sal, etc., que podrían impedir el correcto deslizamiento de los carros.



Los cerramientos GOS-S, para permitir siempre un óptimo drenaje del agua, requieren una limpieza o aspiración periódica en la zona del tapón T-REX de evacuación del agua.



Instrucciones de mantenimiento específicas por tipo de apertura

La siguiente información sobre el uso de los productos es sólo indicativa. Las **hojas de instrucciones** y las **fichas técnicas** oficiales de GIESSE son parte integrante de las especificaciones de uso del producto.

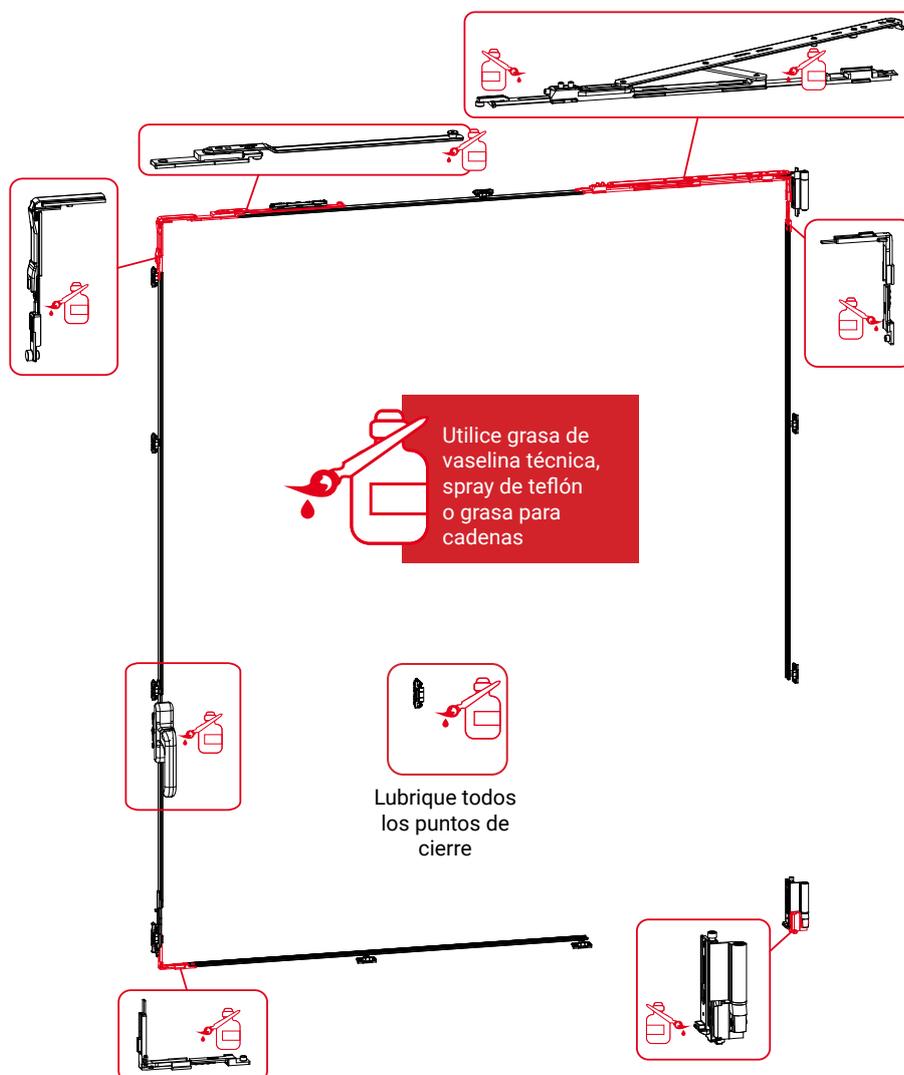
Instrucciones de mantenimiento para personal especializado

MECANISMOS PARA OSCILO BATIENTE

Para saber la frecuencia de mantenimiento, consultar la tabla que se encuentra al final del manual.

Evitar quitar cualquier accesorio durante el uso normal o durante las operaciones de limpieza y mantenimiento.

- ✓ Asegurarse de que la fuerza para la rotación de la manilla no sea muy superior a la de comienzo de uso del cerramiento, ni excesiva respecto del uso normal. En caso de defectos de apertura o cierre, no forzar nunca los accesorios para evitar roturas imprevistas; comprobar que los orificios estén libres de impedimentos (materiales, polvos, insectos) y evaluar posibles sustituciones sólo después de consultar al instalador.
- ✓ Lubrique todas las piezas metálicas que se deslizan unas sobre otras con grasa técnica de vaselina, grasa de teflón en aerosol o grasa para cadenas; en particular, proceda en los componentes deslizantes del mecanismo de apertura: ángulos de reenvío, brazos de tijera y limitadores de apertura, bisagras inferiores para inclinación y giro y dispositivos de bloqueo.
- ✓ Para desbloquear los movimientos, utilice productos de desbloqueo específicos y, a continuación, limpie y lubrique a fondo con grasa como se ha indicado anteriormente.



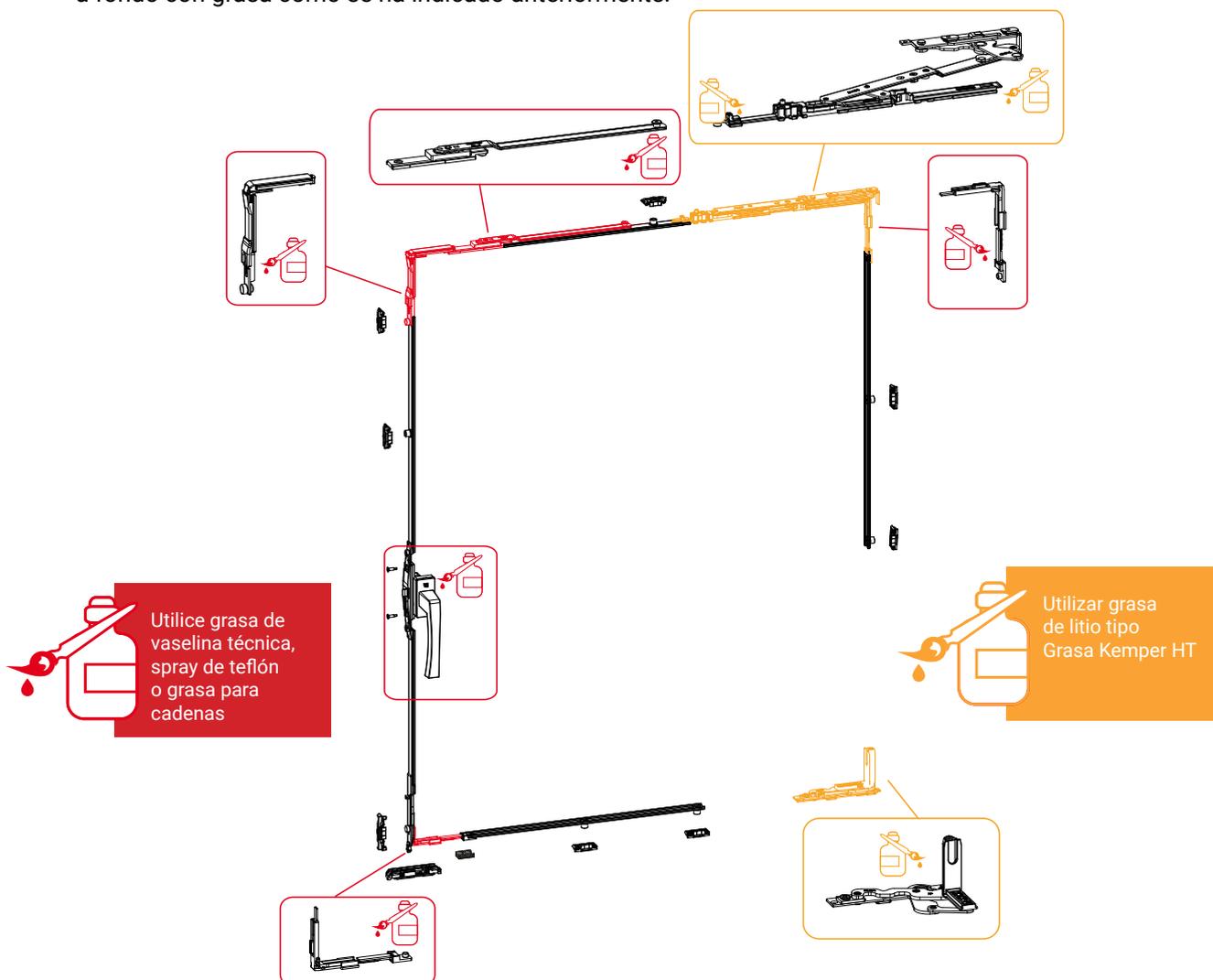
Las hojas de instrucciones están disponibles en el sitio www.quanex-international.com; para más información escribir a la dirección infotechgisse@quanex.com

Instrucciones de mantenimiento para personal especializado **MECANISMOS PARA OSCILO BATIENTE C.H.I.C.**

Para saber la frecuencia de mantenimiento, consultar la tabla que se encuentra al final del manual.

Evitar quitar cualquier accesorio durante el uso normal o durante las operaciones de limpieza y mantenimiento.

- ✓ Asegurarse de que la fuerza para la rotación de la manilla no sea muy superior a la de comienzo de uso del cerramiento, ni excesiva respecto del uso normal. En caso de defectos de apertura o cierre, no forzar nunca los accesorios para evitar roturas imprevistas; comprobar que los orificios estén libres de impedimentos (materiales, polvos, insectos) y evaluar posibles sustituciones sólo después de consultar al instalador.
- ✓ Lubrique todas las piezas metálicas que se deslizan unas sobre otras con grasa técnica de vaselina, grasa de teflón en aerosol o grasa para cadenas; en particular, proceda en los componentes deslizantes del mecanismo de apertura: ángulos de reenvío, brazos de tijera y limitadores de apertura, bisagras inferiores para inclinación y giro y dispositivos de bloqueo. Para lubricar las bisagras CHIC, utilice grasa de litio como la grasa Kemper HT.
- ✓ Para desbloquear los movimientos, utilice productos de desbloqueo específicos y, a continuación, limpie y lubrique a fondo con grasa como se ha indicado anteriormente.



Las hojas de instrucciones están disponibles en el sitio www.quanex-international.com; para más información escribir a la dirección infotechgiesse@quanex.com

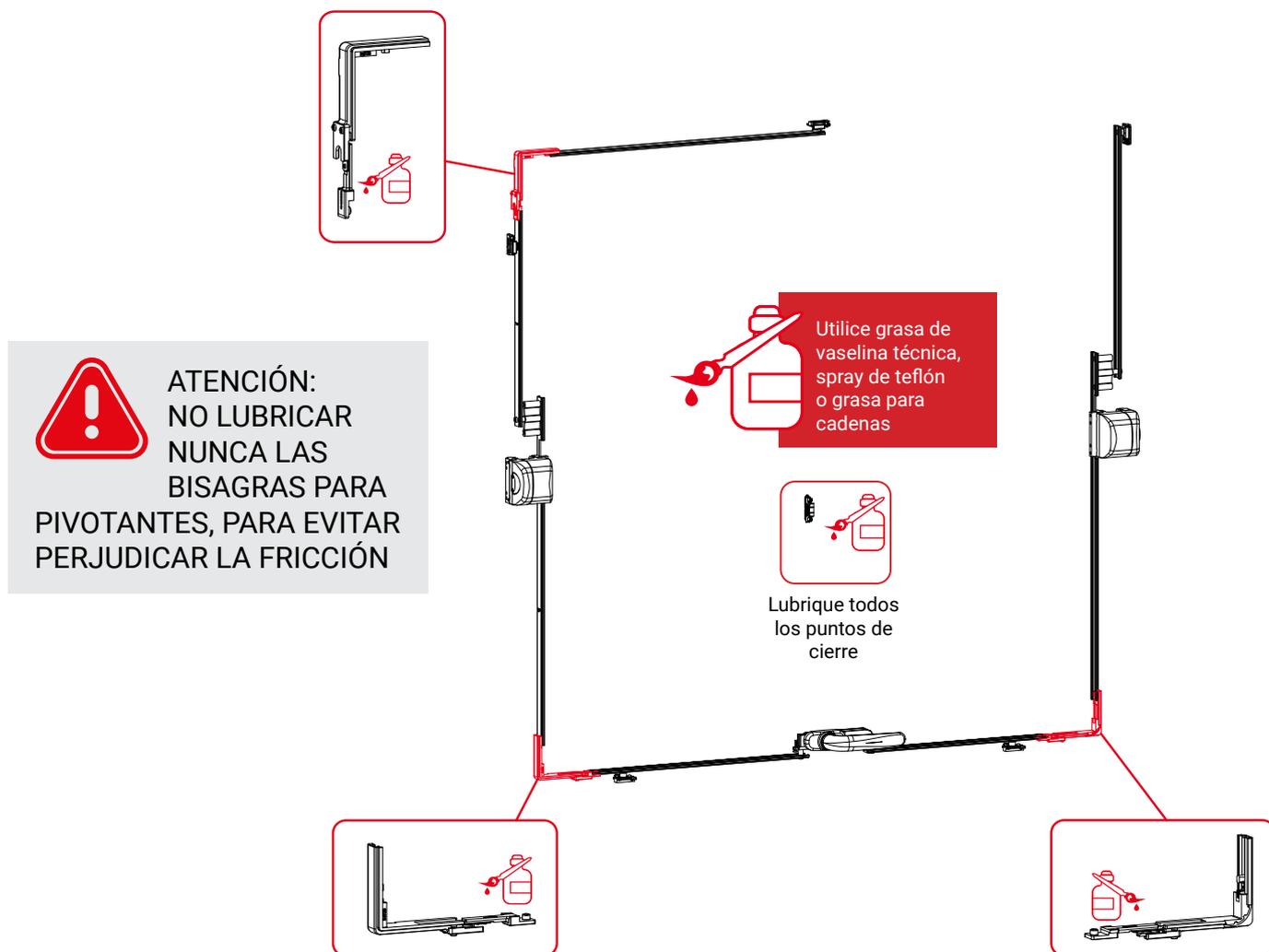
Instrucciones de mantenimiento para personal especializado

MECANISMOS PARA APERTURA PIVOTANTE

Para saber la frecuencia de mantenimiento, consultar la tabla que se encuentra al final del manual.

Evitar quitar cualquier accesorio durante el uso normal o durante las operaciones de limpieza y mantenimiento.

- ✓ Asegurarse de que la fuerza para la rotación de la manilla no sea muy superior a la de comienzo de uso del cerramiento, ni excesiva respecto del uso normal. En caso de defectos de apertura o cierre, no forzar nunca los accesorios para evitar roturas imprevistas; comprobar que los orificios estén libres de impedimentos (materiales, polvos, insectos) y evaluar posibles sustituciones sólo después de consultar al instalador.
- ✓ Verificar la fricción en apertura y cierre de la hoja; si no es correcta, contactar con un instalador de cerramientos especializado para la regulación.
- ✓ Lubrique todas las piezas metálicas que se deslizan unas sobre otras con grasa técnica de vaselina, grasa de teflón en aerosol o grasa para cadenas; en particular, proceda en los componentes deslizantes del mecanismo de apertura: ángulos de reenvío.
- ✓ Para desbloquear los movimientos, utilice productos de desbloqueo específicos y, a continuación, limpie y lubrique a fondo con grasa como se ha indicado anteriormente.



Las hojas de instrucciones están disponibles en el sitio www.quanex-international.com; para más información escribir a la dirección infotechgiesse@quanex.com

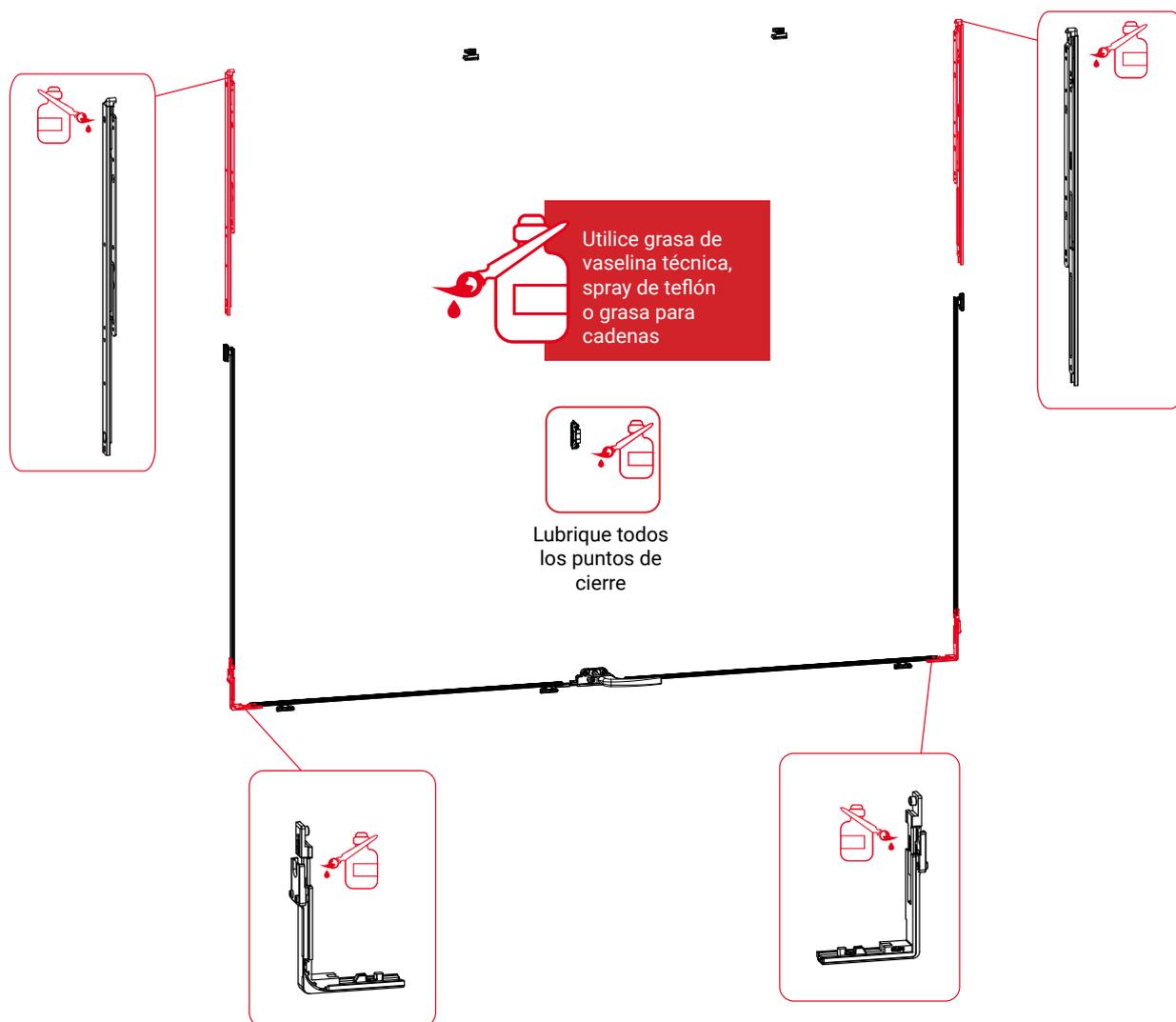
Instrucciones de mantenimiento para personal especializado

MECANISMOS PARA APERTURA EXTERNA

Para saber la frecuencia de mantenimiento, consultar la tabla que se encuentra al final del manual.

Evitar quitar cualquier accesorio durante el uso normal o durante las operaciones de limpieza y mantenimiento.

- ✓ Asegurarse de que la fuerza para la rotación de la manilla no sea muy superior a la de comienzo de uso del cerramiento, ni excesiva respecto del uso normal. En caso de defectos de apertura o cierre, no forzar nunca los accesorios para evitar roturas imprevistas; comprobar que los orificios estén libres de impedimentos (materiales, polvos, insectos) y evaluar posibles sustituciones sólo después de consultar al instalador.
- ✓ Lubrique todas las piezas metálicas que se deslizan unas sobre otras con grasa técnica de vaselina, grasa de teflón en aerosol o grasa para cadenas; en particular, proceda en los componentes deslizantes del mecanismo de apertura: ángulos de reenvío, brazos de tijera y limitadores de apertura.
- ✓ Para desbloquear los movimientos, utilice productos de desbloqueo específicos y, a continuación, limpie y lubrique a fondo con grasa como se ha indicado anteriormente.



Las hojas de instrucciones están disponibles en el sitio www.quanex-international.com; para más información escribir a la dirección infotechgiesse@quanex.com

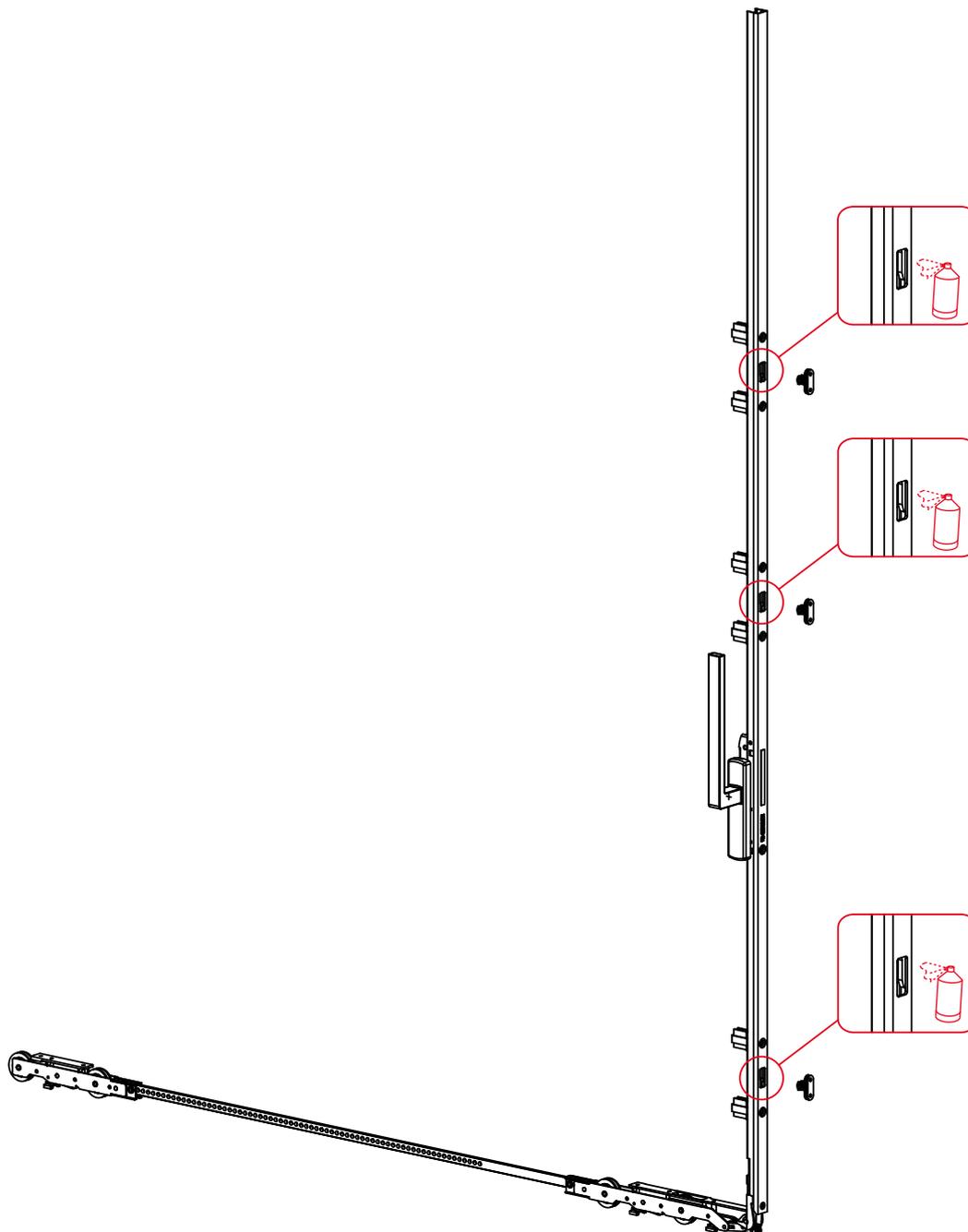
Instrucciones de mantenimiento para personal especializado

MECANISMOS DE CORREDERA ELEVABLE

Para saber la frecuencia de mantenimiento, consultar la tabla que se encuentra al final del manual.

Evitar quitar cualquier accesorio durante el uso normal o durante las operaciones de limpieza y mantenimiento. En caso de problemas relacionados con alguno de los puntos anteriores, si no se resuelven con una limpieza precisa de las guías y con el engrase de los componentes de deslizamiento, solicitar la intervención del instalador.

- ✓ Asegurarse de que la fuerza para la rotación de la manilla no sea muy superior a la del uso normal.
- ✓ Comprobar que, al cierre, la hoja descienda a lo largo de toda su carrera sin impedimentos.
- ✓ El deslizamiento de las hojas debe producirse sin impedimentos ni rozamientos excesivos.
- ✓ Lubricar los rodamientos con productos específicos disponibles comúnmente en el comercio.
- ✓ Regulación: ver la hoja de instrucciones



Las hojas de instrucciones están disponibles en el sitio www.quanex-international.com; para más información escribir a la dirección infotechgiesse@quanex.com

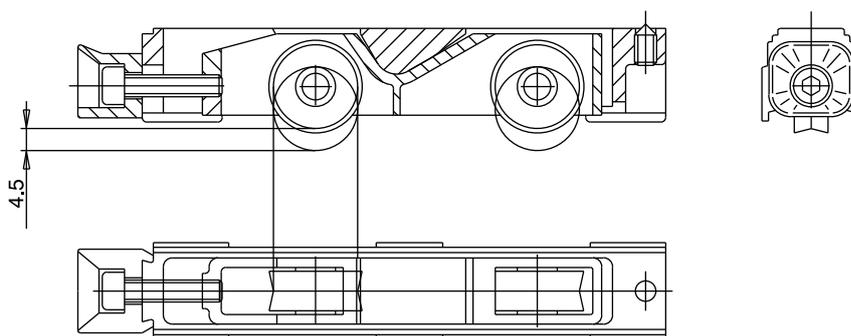
Instrucciones de mantenimiento para personal especializado

MECANISMOS PARA CORREDERA

Para saber la frecuencia de mantenimiento, consultar la tabla que se encuentra al final del manual.

Evitar quitar cualquier accesorio durante el uso normal o durante las operaciones de limpieza y mantenimiento. En caso de problemas relacionados con alguno de los puntos anteriores, si no se resuelven con una limpieza precisa de las guías y con el engrase de los componentes de deslizamiento, solicitar la intervención del instalador.

- ✓ Asegurarse de que la fuerza para el accionamiento de la manilla no sea muy superior a la del uso normal y de que el mecanismo automático de cierre de la manilla funcione sin impedimentos.
- ✓ Verificar la posición del gancho de hoja respecto del cerradero y proceder al apriete del tornillo si es necesario.
- ✓ Lubricar los rodamientos con productos específicos disponibles comúnmente en el comercio. El deslizamiento de las hojas debe producirse sin impedimentos ni rozamientos excesivos.



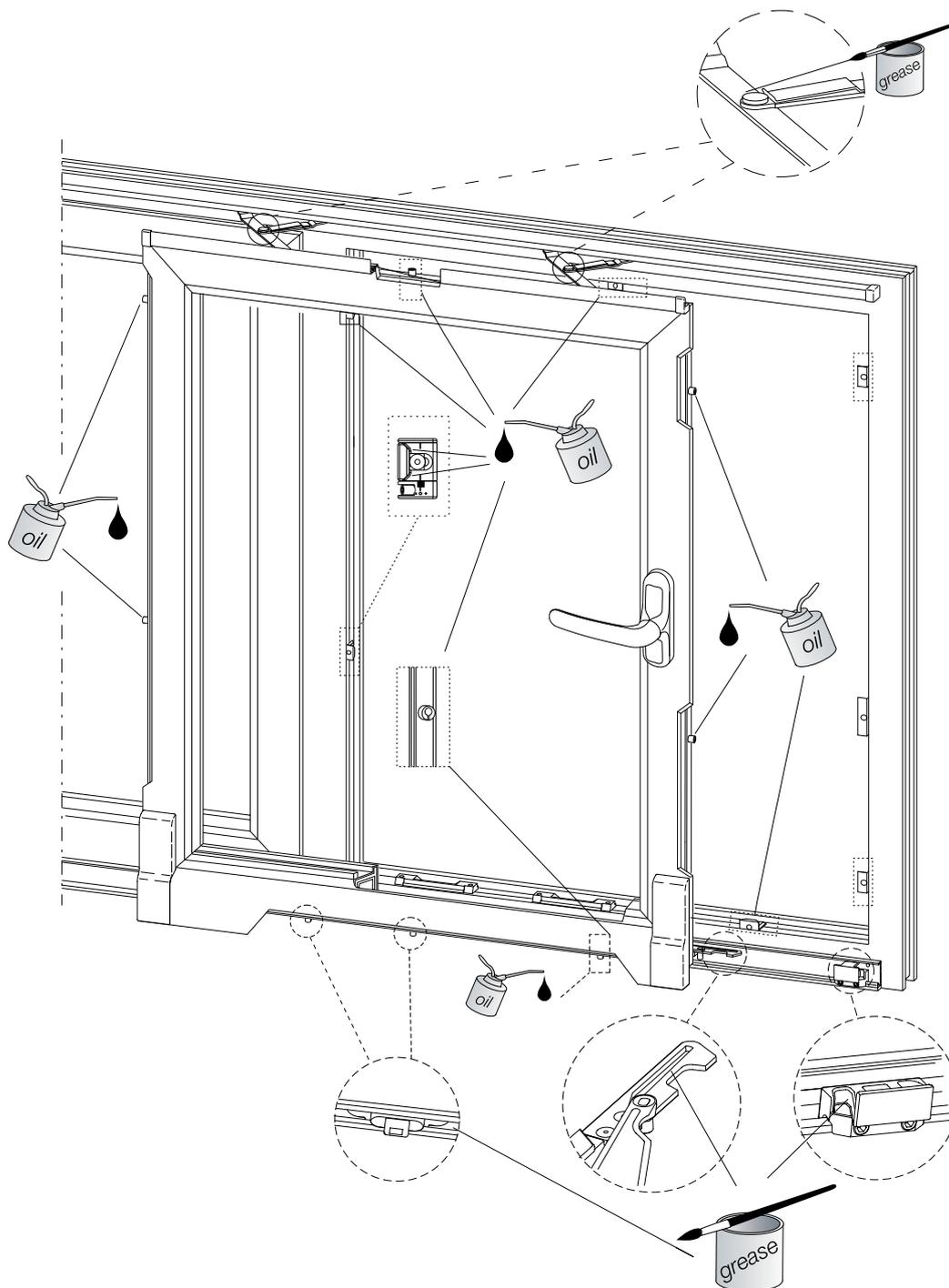
Instrucciones de mantenimiento para personal especializado

MECANISMOS PARA OSCILO PARALELA

Para saber la frecuencia de mantenimiento, consultar la tabla que se encuentra al final del manual.

Evitar quitar cualquier accesorio durante el uso normal o durante las operaciones de limpieza y mantenimiento. En caso de problemas relacionados con alguno de los puntos anteriores, si no se resuelven con una limpieza precisa de las guías y con el engrase de los componentes de deslizamiento, solicitar la intervención del instalador.

- ✓ Asegurarse de que la fuerza para la rotación de la manilla no sea muy superior a la del uso normal.
- ✓ Comprobar que, al cierre, la hoja entre a lo largo de toda su carrera sin impedimentos.
- ✓ El deslizamiento de las hojas debe producirse sin impedimentos ni rozamientos excesivos.
- ✓ Lubricar los rodamientos y las partes móviles (ver el gráfico siguiente) con productos específicos disponibles comúnmente en el comercio.



Instrucciones de mantenimiento para personal especializado

MECANISMOS PARA PUERTAS

Para saber la frecuencia de mantenimiento, consultar la tabla que se encuentra al final del manual.

BISAGRAS

Asegurarse de que la fuerza para la rotación de la puerta no sea muy superior a la de comienzo de uso del cerramiento, ni excesiva respecto del uso normal. En caso de defectos de apertura o cierre, no forzar nunca el movimiento, para evitar roturas improvisas.

Verificar el correcto apriete de los tornillos de fijación de la bisagra tanto del lado del marco como del lado de la hoja; respetar los límites del par de apriete indicados en la hoja de instrucciones del producto.

Verificar si hay problemas de desalineación de la hoja o de rozamiento de la hoja con el pavimento; utilizar los sistemas de regulación de las bisagras como se indica en la hoja de instrucciones del producto.

CILINDROS

En cuanto a los cilindros, se recomienda lubricar periódicamente con polvo de grafito a la primera leve dificultad durante la introducción o la extracción de la llave del cilindro. No utilizar aceites lubricantes, ya que podrían acumular depósitos de polvo y comprometer el mecanismo interno del cilindro.

CERRADURAS

- a. Con la puerta abierta, accionar la cerradura utilizando la manilla o el cilindro, para asegurarse de que el funcionamiento sea correcto y no presente anomalías.
- b. Comprobar que el cerradero (el encuentro) esté establemente bloqueado en el marco; cerrar la puerta y comprobar que tenga el juego correcto respecto del marco (compresión correcta de las juntas). En caso de observar anomalías, originadas por el asentamiento de la puerta, efectuar la regulación del cerradero (o ajustar la posición del cerradero, si la versión no es regulable).
- c. Inspeccionar la cerradura y comprobar que los tornillos que la vinculan al perfil estén bien apretados, al igual que el tornillo que fija el cilindro. Accionar la cerradura utilizando la manilla o el cilindro, para asegurarse de que el funcionamiento sea correcto y no presente anomalías.
- d. Abrir y cerrar la puerta y comprobar que los mecanismos de apertura y cierre funcionen correctamente y estén en buen estado. Si es necesario, para eliminar juegos derivados del asentamiento de la puerta, regular la posición del cerradero (ver el punto b).
- e. Lubricar las zonas de contacto pestillo/cerradero y, a través de los orificios para el paso del resbalón y del pasador presentes en la placa de fijación, lubricar el mecanismo interno de la cerradura. Utilizar sólo lubricantes en spray aditivados con PTFE y declarados por el fabricante como idóneos para el uso en cuestión.

Tabla de frecuencia de mantenimiento de los herrajes

La frecuencia de intervención depende del entorno del edificio y debe aumentar en zonas costeras, industriales o altamente contaminadas.

A continuación, la tabla informativa de las frecuencias a respetar según el ambiente exterior:

AMBIENTE EXTERIOR	FRECUENCIA DE MANTENIMIENTO
RURAL NO CONTAMINADO	ANUAL
URBANO E INDUSTRIAL NORMAL	ANUAL
URBANO E INDUSTRIAL SEVERO	SEMESTRAL
MARINO DE 1 A 20 KM	SEMESTRAL
MARINO DE 0 A 1 KM	TRIMESTRAL

Tabla 1

Ambiente rural, urbano o industrial normal

Ambiente exterior del edificio en zona rural, en ausencia de emisiones de humos que contengan vapores sulfurosos (calefacción a nafta).

Ambiente exterior del edificio en áreas ocupadas por aglomerados urbanos o en entornos industriales con una o más fábricas que emiten gases y humos que originan un aumento considerable de la contaminación atmosférica, sin ser fuente de corrosión ligada a una alta concentración de compuestos químicos.

Ambiente urbano o industrial con condiciones severas

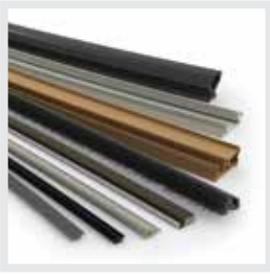
Ambiente exterior del edificio en áreas ocupadas por aglomerados urbanos o en entornos industriales con una alta concentración de compuestos químicos fuente de corrosión (ambiente industrial incluyendo refinerías, incineradores, destilerías, cementeras, papeleras) de manera continua o intermitente.

Ambiente marino

Ambiente exterior del edificio a una distancia del litoral entre 1 km y 20 km.

Ambiente marino (frente al mar)

Situado a 0 - 1 km del litoral, zona donde el agua marina bajo forma de aerosol entra en contacto parcial o temporal con los edificios total o parcialmente construidos con los productos; zona donde las salpicaduras de agua de mar ejercen una acción directa en los edificios total o parcialmente construidos con los productos.



Schlegel

High performance sealing solutions



GIESSE

Innovative engineered hardware



REGUITTI

Italian design handles



JATEC

Timeless exclusive handles



Quanex

Giesse Group Iberia S.A.U. Constitución 84, Polígono Industrial Les Grases, 08980
Sant Feliu de Llobregat (Barcelona), España Tel: +34 93 6853600 | email: info.es@quanex.com



U0938102
01/2024